



## ***Congreso Internacional***

***«El Siglo de Oro en el Viejo y Nuevo Mundo. Arte,  
Literatura, Historia. Perspectivas desde el siglo XXI»***

***Arequipa (Perú), 11-13 de agosto de 2016***

### **Organizan:**

Proyecto Estudios Indianos (PEI)  
Universidad del Pacífico (Perú)  
GRISO-Universidad de Navarra  
Instituto de Estudios Auriseculares (IDEA)

### **Sede:**

Auditorio de la Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa  
Calle San Francisco 306, Cercado, Arequipa

### **Colaboran:**

Gobierno Regional de Arequipa  
Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa  
La sección colonial de la Asociación de Estudios Latinoamericanos (LASA)  
Grupo de Investigación Calderón (GIC)-Universidad de Santiago de Compostela (España)





## **PROGRAMA**

**Jueves 11 de agosto**

**Recepción de ponentes y Acto de apertura.**

**9,00 Registro de ponentes**

**10,00 Presentación y apertura.** Intervienen: Martina Vinatea Recoba (Universidad del Pacífico, PERÚ), Carlos Mata Induráin (GRISO-Universidad de Navarra/IDEA-Instituto de Estudios Auriseculares, ESPAÑA) y Yamila Osorio Delgado (gobernadora regional de Arequipa, PERÚ)

**10,30-11,00 Café de bienvenida**

**11,00-12,30 Sesión de ponencias**

**Sesión 1. Personajes, tópicos y representaciones. Modera:** Arnulfo Herrera Curiel

Martina Vinatea Recoba (Universidad del Pacífico, PERÚ), «Francisco Pizarro, hacedor de mitos»

Arnulfo Herrera Curiel (Universidad Nacional Autónoma de México, MÉXICO), «La pira funeraria de Carlos V y la literatura aurisecular»

Citlalli Luna Quintana (Universidad Nacional Autónoma de México, MÉXICO), «La pira funeraria de Fernando VI: la imagen creada del Monarca en Nueva España y en el Perú»

**12,30-13,15 Sesión de ponencias**

**Sesión 2. Presentación. «Novedades del Proyecto de Estudios Indianos (PEI)»**

Presenta: Leonardo Sancho, a cargo de Elio Vélez Marquina (Universidad del Pacífico, PERÚ), Juan Manuel Gauger (Universidad del Pacífico, PERÚ)

**13,15-15,00 Tiempo reservado para la comida**

**15,00-17,00 Sesión de ponencias**





**Sesión 3. Teatro del Siglo de Oro. España e Iberoamérica (I). Modera:** José Antonio Rodríguez Garrido

Milena Cáceres Valderrama (Instituto Riva-Agüero, PERÚ), «Textos del Siglo de Oro español en los Andes del Perú»

José Antonio Rodríguez Garrido (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ) «Espinosa Medrano y el teatro escolar en el Seminario de San Antonio Abad del Cuzco»

Lygia Rodrigues Vianna Peres (Universidade Federal Fluminense, BRASIL), «*Amor, engaños y celos: Manuel Botelho de Oliveira y el Siglo de Oro peninsular*»

**17,00-17,30 Descanso. Café**

**17,30-19,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 4. Narrativa aurisecular. Academias literarias. Imaginario. Modera:** Miguel Donoso Rodríguez

Silvia Guadalupe Alarcón Sánchez, María de los Ángeles Manzano Añorve y Judith Solís Téllez (Universidad Autónoma de Guerrero, MÉXICO), «Imaginario de la América española en los siglos XVI y XVII»

Laura Yadira Munguía Ochoa (Universidad Panamericana-Campus Guadalajara, MÉXICO), «Las academias literarias áureas en torno a la narrativa corta de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo»

Miguel Donoso Rodríguez (Universidad de los Andes, CHILE), «Nuevos antecedentes sobre los cuentecillos y anécdotas de la novela picaresca *Alonso, mozo de muchos amos*»

**19,00-19,45 Sesión de ponencias**





**Sesión 5. De París a Arequipa: El grabado francés del siglo XVII en la formación del arte colonial hispanoamericano. Modera: Juan Manuel Gauger**

Vanessa Chávez Vargas (Monasterio de Santa Catalina de Siena, PERÚ), «Desde el archivo del Monasterio de Santa Catalina: Dos documentos»

Almerindo Ojeda Di Ninno (Universidad de California-Davis, ESTADOS UNIDOS), «Engendros de La Salamandra Regia: Importancia de los grabados de Jean Leclerc IV en la formación del arte colonial hispanoamericano»

**Exposición «De París a Arequipa. Fuentes grabadas del arte colonial arequipeño». Salas de extensión cultural del Monasterio de Santa Catalina (10 de agosto al 15 de noviembre)**

Horario: lunes a viernes de 10,00 a 13,00 y de 15,00 a 18,00 / sábado de 9,00 a 12,00





## Viernes 12 de agosto

### 9,00-10,30 Sesión de ponencias

**Sesión 6. Tradición, legado y sincretismos. Modera:** Silvia Guadalupe Alarcón Sánchez

Juventina Salgado Román (Universidad Autónoma de Guerrero, MÉXICO), «La historia y sabiduría desconocida de Quetzalcóatl»

Judith Solís Téllez, María de los Ángeles Manzano Añorve y Silvia Guadalupe Alarcón Sánchez (Universidad Autónoma de Guerrero, MÉXICO), «Tradición oral, música y poesía de la cultura afromexicana. Una identidad emergente de los Siglos de Oro»

Fernando Valle Rondón (Universidad Católica San Pablo-Arequipa, PERÚ), «Clero parroquial y comunidades indígenas en la diócesis arequipeña: origen social, etnicidad y legitimidad en la independencia»

### 10,30-11,00 Descanso. Café

### 11,00-13,00 Sesión de ponencias

**Sesión 7. Poesía colonial. Mecenazgo y justas poéticas. Modera:** Sarissa Carneiro

Silvia Quezada Camberos (Universidad de Guadalajara, MÉXICO), «El verso de ocasión en Luis de Sandoval y Zapata»

Carlos Gálvez Peña (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «El cronista y el secretario. Una justa poética en Roma del siglo XVII»

Carlos Mata Induráin (GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA), «Algunas calas en la poesía satírico-burlesca chilena en la época colonial»

Sarissa Carneiro (Pontificia Universidad Católica de Chile, CHILE), «*Temblor de Lima* (1609) de Pedro de Oña: retórica del desastre y encomio virreinal»

### 13,00-15,00 Tiempo reservado para la comida





**15,00-17,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 8. Teatro del Siglo de Oro. España e Iberoamérica (II). Modera:** Robin Ann Rice Carlssohn

Jéssica Castro Rivas (Universidad de Chile, CHILE), «La “comedia a fantasía” de Torres Naharro: entre la preceptiva dramática y la práctica teatral»

Ariel Núñez Sepúlveda (Universidad de Chile, CHILE), «Tucapel, de guerrero a gracioso: variaciones de un personaje araucano en el teatro del Siglo de Oro»

Leonardo Sancho (Universidad de Costa Rica, COSTA RICA), «“Y de nuestras cortedades el perdón...” La poética del teatro breve en sor Juana Inés de la Cruz»

Robin Ann Rice Carlssohn (Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, MÉXICO), «Ekphrasis y la construcción espaciotemporal de las imágenes literarias en *El divino Narciso* de sor Juana Inés de la Cruz»

**17,00-17,30 Descanso. Café**

**17,30-18,30 Sesión de ponencias**

**Sesión 9. Panel: Barroco chileno. Modera:** Bernarda Urrejola Davanzo

Luz Ángela Martínez (Universidad de Chile, CHILE), «Barroco Oscuro del Reino de Chile»

Bernarda Urrejola Davanzo (Universidad de Chile, CHILE), «El doctor contra el bárbaro: Manuel de Alday y Aspée en la oposición a la canonjía doctoral de la catedral de Santiago de Chile (1736)»

**18,30-19,30 Asamblea prefundacional de la Sociedad Iberoamericana Siglo de Oro (SIBSO). Modera:** Elio Vélez Marquina





## Sábado 13 de agosto

### 9,00-11,00 Sesión de ponencias

#### Sesión 10. Cervantes y el Inca Garcilaso de la Vega en su centenario. Modera:

Carmela Teresa Zanelli Velásquez

Ana Aparecida Teixeira de Souza (Universidade de São Paulo, BRASIL), «El fingimiento de identidad y la ilusión teatral en *Los baños de Argel* de Cervantes»

Vania Pilar Chacon Espindola (Universidade de São Paulo, BRASIL), «*El coloquio de los perros*: un pequeño entremés, el episodio del alguacil»

Carmela Teresa Zanelli Velásquez (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «La (im)posibilidad de la tragedia en Cervantes y el Inca Garcilaso: un diálogo textual entre el *Quijote* y la segunda parte de los *Comentarios reales*»

Giovanna Pollarolo Giglio (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «De *El Coloquio de los perros* de Cervantes al de las perras de Rosario Ferré: un diálogo trasatlántico»

### 11,00-11,30 Descanso. Café

### 11,30-13,30 Sesión de ponencias

#### Sesión 11. Historia y crónicas. Evangelización y viajes. Modera: Joaquín Zuleta Carrandi

Cecília Figueiredo (Universidade Federal de Ouro Preto, BRASIL), «A Bula da Santa Cruzada e o Expansionismo Ibérico»

Marcos Cortés Guadarrama (Universidad Veracruzana, MÉXICO), «La risa de fray Toribio Motolinía en la evangelización de los indios de la Nueva España»

José Ramón Carriazo Ruiz (UNED, ESPAÑA), «El léxico de *La navegación del Alma*, de Eugenio de Salazar: terminología náutica frente a vocabulario poético»

Joaquín Zuleta Carrandi (Universidad de los Andes, CHILE), «Narración y argumentación en la *Historia índica* de Pedro Sarmiento de Gamboa»





**13,30-15,00 Tiempo reservado para la comida**

**15,00-16,30 Sesión de ponencias**

**Sesión 12. América. Lenguaje y cultura jurídica. Modera: Jean Christian Egoavil**

Raïssa Kordic Riquelme (Universidad de Chile, CHILE), «Las fuentes de la filología chilena: censura de chilenismos»

Francisco Rizo Patrón (Universidad Católica San Pablo-Arequipa, PERÚ), «Nuevos criterios para la intelección de la cultura jurídica indiana. Recepción europea y novedad en un autor indiano del siglo XVII»

Jean Christian Egoavil (Universidad del Pacífico, PERÚ), «Lenguaje, discurso y lógica en el *Manuscrito de Huarochirí*»

**16,30 Clausura**

**17,00 Cóctel de despedida**





## **LISTADO DE PARTICIPANTES**

### ***PONENTES (P) Y MODERADORES (M)***

*Alarcón Sánchez, Silvia Guadalupe (Sesión 4-P) (Sesión 6-P y M)*

*Cáceres Valderrama, Milena (Sesión 3-P)*

*Carneiro, Sarissa (Sesión 7-P y M)*

*Carriazo Ruíz, José Ramón (Sesión 11-P)*

*Castro Rivas, Jéssica (Sesión 8-P)*

*Chacon Espindola, Vania Pilar (Sesión 10-P)*

*Chávez Vargas, Vanessa (Sesión 5-P)*

*Cortés Guadarrama, Marcos (Sesión 11-P)*

*Donoso Rodríguez, Miguel (Sesión 4-P y M)*

*Egoavil, Jean Christian (Sesión 12-P y M)*

*Figueiredo, Cecília (Sesión 11-P)*

*Gálvez Peña, Carlos (Sesión 7-P)*

*García Granados, Jorge (Sesión 3-P)*

*Gauger, Juan Manuel (Sesión 2-P) (Sesión 5-M)*

*Herrera Curiel, Arnulfo (Sesión 1-P y M)*

*Kordic Riquelme, Raïssa (Sesión 12-P)*

*Luna Quintana, Citlalli (Sesión 1-P)*

*Manzano Añorve, María de los Ángeles (Sesión 4-P) (Sesión 6-P)*

*Martínez, Luz Ángela (Sesión 9-P)*

*Mata Induráin, Carlos (Sesión 7-P)*

*Munguía Ochoa, Laura Yadira (Sesión 4-P)*

*Núñez Sepúlveda, Ariel (Sesión 8-P)*

*Ojeda Di Ninno, Almerindo (Sesión 5-P)*

*Pollarolo Giglio, Giovanna (Sesión 10-P)*

*Quezada Camberos, Silvia (Sesión 7-P)*

*Rice Carlssohn, Robin Ann (Sesión 8-P y M)*

*Rizo Patrón, Francisco (Sesión 12-P)*

*Rodrigues Vianna Peres, Lygia (Sesión 3-P)*

*Rodríguez Garrido, José Antonio (Sesión 3-P y M)*

*Salgado Román, Juventina (Sesión 6-P)*

*Sancho, Leonardo (Sesión 2-M) (Sesión 8-P)*

*Solís Téllez, Judith (Sesión 4-P) (Sesión 6-P)*

*Teixeira de Souza, Ana Aparecida (Sesión 10-P)*

*Urrejola Davanzo, Bernarda (Sesión 9-P y M)*

*Valle Rondón, Fernando (Sesión 6-P)*

*Vélez Marquina, Elio (Sesión 2-P)*

*Vinatea Recoba, Martina (Sesión 1-P)*

*Zanelli Velásquez, Carmela Teresa (Sesión 10-P y M)*

*Zuleta Carrandi, Joaquín (Sesión 11-P y M)*





ORGANIZAN



COLABORAN

